

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1946.

SÉANCE DU 6 NOVEMBRE 1946.

Projet de loi fixant le traitement légal du personnel enseignant des écoles primaires et gardiennes soumises au régime de la loi organique de l'enseignement primaire.

EXPOSÉ DES MOTIFS.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi ci-après détermine le barème des traitements légaux, applicables à partir du 1^{er} janvier 1946 aux membres du personnel enseignant des écoles primaires et gardiennes soumises au régime de la loi organique de l'enseignement primaire.

Ce barème accuse une sérieuse amélioration par rapport au précédent, réalisant ainsi le vœu exprimé en faveur du reclassement social des instituteurs dans le récent rapport de la Commission de l'Instruction Publique au Sénat sur le budget du Département pour l'année 1945.

L'amélioration de la situation matérielle des membres du personnel enseignant ne manquera pas d'influencer avantageusement les conditions et l'efficacité du travail de nos instituteurs

BELGISCHE SENAAAT

BUITENGEWONE ZITTING 1946.

VERGADERING VAN 6 NOVEMBER 1946.

Wetsontwerp tot vaststelling van de wettelijke wedde van het onderwijzend personeel der lagere scholen en bewaarscholen die onderworpen zijn aan het stelsel der wet tot regeling van het lager onderwijs.

MEMORIE VAN TOELICHTING.

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Bij het hiernavolgend wetsontwerp wordt de schaal vastgesteld der wettelijke bezoldigingen die, met ingang van 1 Januari 1946, van toepassing zijn voor de leden van het onderwijzend personeel der lagere scholen en bewaarscholen onderworpen aan het stelsel der wet tot regeling van het lager onderwijs.

Ten opzichte van de vorige weddeschaal, beteekent de nieuwe een gevoelige verbetering, waardoor ingegaan wordt op den wensch tot sociale herklasseering der onderwijzers, wensch die te kennen werd gegeven in het recent verslag van de Commissie voor Openbaar Onderwijs van den Senaat over de begroting van het Departement voor het jaar 1945.

De verbetering van den stoffelijken toestand der leden van het onderwijzend personeel zal ongetwijfeld een gunstigen invloed hebben op de voorwaarden en de doeltreffendheid van

et l'on est en droit d'espérer que cette mesure contribuera puissamment à relever le niveau des études primaires dans notre pays.

Une modification a été apportée au texte de l'article 29 relatif aux maîtres spéciaux.

Elle a pour objet de permettre au Ministre de l'Instruction Publique de fixer le taux de la rémunération des dits maîtres spéciaux, suivant la nature du diplôme dont ils sont porteurs.

La disposition ancienne confiait au Ministre le droit de déterminer les titres donnant droit à la rémunération basée sur 4 % du traitement complet, par heure hebdomadaire de cours, tandis qu'un arrêté royal était nécessaire pour déterminer dans quels cas la rémunération était réduite aux trois quarts.

Il est logique de laisser au Ministre de l'Instruction Publique le soin de statuer dans l'un et l'autre cas.

Les augmentations de traitement qui, auparavant, n'étaient accordées qu'au 1^{er} janvier seulement, le seront dorénavant, soit au 1^{er} janvier, soit au 1^{er} juillet, suivant la date à laquelle sera accomplie une période biennale ou triennale complète de services.

Enfin, la disposition faisant l'objet de l'article 25 de la loi du 30 juillet 1928, maintenant aux porteurs de certains certificats spéciaux le bénéfice de l'indemnité de 50 ou 75 francs, dont ils jouissaient avant le 1^{er} janvier de cette année, ne se justifie plus dès le moment où une majoration substantielle du barème des traitements est accordée.

Le Ministre de l'Instruction Publique,

het werk van ons leerpersoneel, en men mag met recht hopen dat deze maatregel grootendeels zal bijdragen tot het verhoogen van het peil der lagere studiën in ons land.

Aan den tekst van artikel 29 in verband met de bijzondere leermeesters, werd een wijziging gebracht.

Het doel hiervan is den Minister van Openbaar Onderwijs toe te laten het bedrag der bezoldiging van voornoemde bijzondere meesters te bepalen volgens den aard van het getuigschrift waarvan zij houder zijn.

De vroegere beschikking kende den Minister het recht toe de bekwaamheidsbewijzen vast te stellen, die aanspraak gaven op de bezoldiging op den voet van 4 % der volledige wedde per wekelijksch lesuur, terwijl er een koninklijk besluit noodig was om te bepalen in welke gevallen de wedde verminderd werd tot de drie vierden.

Het is logisch dat het in beide gevallen de Minister van Openbaar Onderwijs is die beslist.

De weddeverhoogeningen die vroeger alleen op 1 Januari verleend werden, zullen voortaan, hetzij op 1 Januari, hetzij op 1 Juli, toegestaan worden naar gelang van den datum waarop een volledige tweejaarlijksche of driejaarlijksche dienstperiode zal verstreken zijn.

Ten slotte heeft de bepaling vervat in artikel 25 der wet van 30 Juli 1928, waarbij de houders van zekere getuigschriften het voordeel blijven behouden van de vergoeding van 50 of 75 fr., die zij vóór 1 Januari van bedoeld jaar genoten, geen reden van bestaan meer van het oogenblik af waarop de weddeschaal merklijk wordt opgevoerd.

De Minister van Openbaar Onderwijs,

HERMAN VOS.

Projet de loi fixant le traitement légal du personnel enseignant des écoles primaires et gardiennes soumises au régime de la loi organique de l'enseignement primaire.

CHARLES.

PRINCE DE BELGIQUE,

REGENT DU ROYAUME.

A tous, présents et à venir, SALUT !

Sur la proposition du Ministre de l'Instruction Publique et de l'avis des Ministres, qui en ont délibéré au Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre nom aux Chambres législatives, par le Ministre de l'Instruction Publique :

ARTICLE PREMIER.

L'article 29 de la loi organique de l'enseignement primaire, dont le texte a été établi par l'article 11 de la loi du 30 juillet 1928 et modifié successivement par les arrêtés royaux n° 77 du 23 janvier 1935, n° 151 du 16 mars 1935 et n° 173 du 8 juin 1935, la loi du 10 juin 1937 et l'arrêté-loi du 22 décembre 1944, est remplacé par ce qui suit :

« Article 29. — Le conseil communal arrête le traitement des instituteurs.

» 1° Ce traitement, ainsi que le supplément de direction des chefs d'école et des chefs d'école déchargés de la tenue d'une classe et réunissant les conditions fixées ci-après, ne peuvent être inférieures aux rémunéra-

Wetsontwerp tot vaststelling van de wettelijke wedde van het onderwijzend personeel der lagere scholen en bewaarscholen die onderworpen zijn aan het stelsel der wet tot regeling van het lager onderwijs.

KAREL.

PRINS VAN BELGIE,

REGENT VAN HET KONINKRIJK,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL !

Op de voordracht van den Minister van Openbaar Onderwijs en op eensluidend advies van de in Raad vergaderde Ministers,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het ontwerp van wet, waarvan de tekst volgt, zal in Onzen Naam bij de Wetgevende Kamers worden ingediend door den Minister van Openbaar Onderwijs :

EERSTE ARTIKEL.

Artikel 29 der wet tot regeling van het lager onderwijs, waarvan de tekst vastgesteld werd bij artikel 11 der wet van 30 Juli 1928 en achtereenvolgens gewijzigd bij de koninklijke besluiten n° 77 van 23 Januari 1935, n° 151 van 16 Maart 1935 en n° 173 van 8 Juni 1935, de wet van 10 Juni 1937 en de besluitwet van 22 December 1944, wordt vervangen door hetgeen volgt :

« Artikel 29. — De gemeenteraad stelt de wedde der onderwijzers vast.

» 1° Deze wedde, evenals de bestuursvergoeding der schoolhoofden en zelfs der schoolhoofden die van het houden eener klasse ontlast zijn en aan de hieronder vermelde voorwaarden voldoen, mogen niet minder bedragen

tions déterminées conformément au tableau des tensions annexé à la présente loi.

» La valeur absolue des traitements et suppléments de direction correspondant à ces tensions est déterminée d'après la valeur attribuée aux tensions correspondantes pour les agents de l'Etat.

» Les chefs d'école déchargés de la tenue d'une classe bénéficient d'un supplément de direction lorsqu'ils dirigent :

» a) une école comptant au moins huit classes subventionnées et 300 élèves;

» b) une école comprenant un quatrième degré et comptant au moins sept classes subventionnées groupant 275 élèves, à la condition qu'ils donnent un minimum de dix heures de cours au degré supérieur (4^e degré).

» Dans tous les cas, le supplément de direction est réduit de moitié lorsque le bénéficiaire a la jouissance d'un logement scolaire mis à sa disposition par la commune qui utilise ses services.

» 2^o Les instituteurs bénéficient d'allocations de foyer ou de résidence et d'allocations familiales et de naissance dans les mêmes conditions que les agents de l'Etat.

» 3^o Le traitement des maîtres spéciaux chargés de l'enseignement de certaines matières dans les écoles dont le personnel ne possède pas les aptitudes requises pour donner cet enseignement, est calculé, suivant le titre de capacité dont les intéressés sont porteurs, à raison de 4 % ou de 3 % du barème des instituteurs par heure hebdomadaire de cours.

» Le Ministre de l'Instruction Publique statue au sujet de l'admissibilité des certificats et diplômes et détermine, en conséquence, le taux de la rémunération.

» Si le cours spécial est suspendu faute d'élèves, la situation du titulaire

dan de bezoldigingen vastgesteld overeenkomstig de bij onderhavige wet gevoegde tabel der spanningen.

» De absolute waarde der wedden en bestuursvergoedingen, die met deze spanningen overeenkomen, wordt vastgesteld volgens de waarde toegekend aan de overeenstemmende spanningen voor het Rijkspersoneel.

» De schoolhoofden die van het houden eener klasse ontlast zijn, ontvangen een bestuursvergoeding wanneer zij :

» a) de leiding hebben eener school die ten minste acht gesubsidieerde klassen en 300 leerlingen telt;

» b) de leiding hebben eener school met vierden graad, die ten minste zeven gesubsidieerde klassen met 275 leerlingen telt, op voorwaarde dat zij ten minste tien uren les in den hoogsten graad (4^e graad) geven.

» In elk geval wordt de bestuursvergoeding met de helft verminderd wanneer de belanghebbende de voordeelen geniet van een schoolhuis te zijner beschikking gesteld door de gemeente waarvoor hij werkzaam is.

» 2^o De onderwijzers ontvangen de haard- of de verblijfsvergoeding, de gezins- en de geboortetoelagen onder dezelfde voorwaarden als het Rijkspersoneel.

» 3^o De wedde der bijzondere leermeesters, die met het onderricht in sommige vakken belast zijn aan de scholen waarvan het personeel de vereischte bevoegdheid niet bezit om dat onderwijs te geven, wordt, naar gelang van het bekwaamheidsbewijs waarvan de belanghebbenden houder zijn, berekend tegen 4 % of tegen 3 % van de weddeschaal der onderwijzers, per wekelijksch lesuur.

» De Minister van Openbaar Onderwijs beslist inzake het in-aanmerkingkomen van de getuigschriften en diploma's en bepaalt dienvolgens het bedrag der bezoldiging.

» Wordt de bijzondere cursus geschorst bij gebrek aan leerlingen, dan

est réglée par le Ministre de l'Instruction Publique, conformément aux dispositions en vigueur en matière de disponibilité par suppression d'emploi. »

ART. 2.

L'article 31a de la loi organique de l'enseignement primaire est remplacé par ce qui suit :

« *Article 31a.* — Les augmentations intercalaires sont accordées, après l'écoulement du délai réglementaire au cours du mois de juin ou de décembre pour sortir leurs effets respectivement le 1^{er} juillet ou le 1^{er} janvier suivant.

» Les augmentations sont réduites de moitié pour les instituteurs non mariés vivant en commun.

» Elles ne sont pas accordées aux instituteurs qui n'auront pas rempli complètement leurs devoirs tels qu'ils sont définis par les lois et règlements. »

ART. 3.

L'article 25 de la loi du 30 juillet 1928 est abrogé.

ART. 4.

Les dispositions qui précèdent sortent leurs effets à partir du 1^{er} janvier 1946.

Toutefois, les dispositions de l'alinéa précédent ne sont pas applicables aux rémunérations des instituteurs qui ont cessé définitivement leurs fonctions à la date de l'entrée en vigueur de la présente loi et qui ne peuvent prétendre à une pension de retraite, ou dont les ayants-droit ne peuvent prétendre à une pension de survie à charge du Trésor.

Ces restrictions ne sont cependant pas applicables aux instituteurs intérimaires ou pourvus d'une nomination

wordt de toestand van den titularis door den Minister van Openbaar Onderwijs geregeld, overeenkomstig de bepalingen die van kracht zijn inzake terbeschikkingstelling wegens ambtsopheffing. »

ART. 2.

Artikel 31 a der wet tot regeling van het lager onderwijs wordt vervangen door hetgeen volgt :

« *Artikel 31A.* — De tusschenverhoogen worden, na het verstrijken van den reglementairen termijn, in de maanden Juni of December verleend om respectievelijk op 1 Juli of op 1 Januari daaraanvolgend van kracht te worden.

» De verhoogen worden met de helft verminderd voor de niet-gehuwde onderwijzers die in gemeenschap leven.

» Zij worden niet toegekend aan de onderwijzers die zich niet ten volle gekwet hebben van hun plichten zooals deze zijn vastgesteld bij de wetten en reglementen. »

ART. 3.

Artikel 25 der wet van 30 Juli 1928 wordt ingetrokken.

ART. 4.

Vorenstaande beschikkingen worden van kracht met ingang van 1 Januari 1946.

Nochtans gelden de bepalingen van voorgaande alinea niet voor de bezoldigingen der onderwijzers die definitief hun ambt neergelegd hebben op den datum der inwerkingtreding van onderhavige wet en die geen aanspraak mogen maken op een rustpensioen, of wier rechthebbenden geen aanspraak mogen maken op een overlevingspensioen ten laste van de Schatkist.

Deze beperkingen zijn evenwel niet van toepassing op de waarnemende of de voorloopig benoemde onderwijzers

à titre provisoire, dont les fonctions ont pris fin par suite du retour ou de la nomination d'un instituteur titulaire.

Le traitement d'attente des membres du personnel enseignant des écoles primaires et gardiennes qui se trouvaient dans la position de disponibilité au 1^{er} janvier 1946 sera révisé à partir de cette date.

Ce traitement d'attente sera calculé en tenant compte de l'ancienneté de service au moment de la mise en disponibilité et sur la base des nouveaux barèmes fixés par la présente loi.

Donné à Bruxelles, le 9 novembre 1946

waarvan de functies een einde hebben genomen ten gevolge van den terugkeer of van de benoeming van een onderwijzer-titularis.

Het wachtgeld der leden van het onderwijzend personeel der lagere scholen en bewaarscholen die op 1 Januari 1946 ter beschikking waren gesteld, zal met ingang van dien datum herzien worden.

Dit wachtgeld wordt berekend met inachtneming van de dienstanciënniteit op het oogenblik van de terbeschikkingstelling en op grondslag van de nieuwe weddeschalen die bij deze wet worden vastgesteld.

Gegeven te Brussel, den 9 November 1946

CHARLES.

Par le Régent :

Le Ministre de l'Instruction Publique,

Vanwege den Regent :

De Minister van Openbaar Onderwijs,
Herman Vos.

TABLEAU DES TENSIONS

TABEL DER SPANNINGEN

Traitement de l'instituteur <i>Wedde van den onderwijzer</i>		Supplément de direction <i>Bestuursvergoeding</i>		
Après...ans : Tensions <i>Najaar : Spanningen</i>		Ecole à <i>School met</i>	Chef d'école <i>Schoolhoofd</i>	Chef d'école déchargé de la tenue d'une classe <i>Schoolhoofd zonder klasse</i>
			Tension <i>Spanning</i>	Tension <i>Spanning</i>
0..	150			
1	150			
2	160			
3	160	1 à 3 classes	20	—
4	170	1 tot 3 klassen		
5	170	4 à 6 classes	30	—
6	180	4 tot 6 klassen		
7	180	7 à 9 classes	40	40
8	190	7 tot 9 klassen		
9	190	10 classes et plus	50	50
10	200	10 klassen en meer		
11	200			
12	200			
13	212			
14	212			
15	212			
16	224			
17	224			
18	224			
19	236			
20	236			
21	236			
22	248			
23	248			
24	248			
25	260			

Vu pour être annexé à Notre arrêté
du 9 novembre 1946.

Gezien om gevoegd te worden bij
Ons besluit van 9 November 1946.

CHARLES.

Par le Régent :

Le Ministre de l'Instruction Publique,

Vanwege den Regent :

De Minister van Openbaar Onderwijs,

Herman Vos.